

# RINGKERNBEWICKELMASCHINE

## TOROIDAL WINDING MACHINE

### Typ DB 1



Musterbeispiele

DB1 mit Bandkopf  
DB1 With taping head



Die DB 1 ist eine universell einsetzbare Ringbewickel- und Bandagiermaschine mit separatem Bedienpult und Fußpedalen. Sie ist ausschließlich zum Drahtbewickeln bzw. zum Bandagieren von kleinen Ringkernen, entsprechend der jeweiligen Ausrüstung ausgelegt.

Wegen der Vielzahl ihrer Wickel- und Bandagierköpfe und des umfangreichen Sonderzubehörs ist sie für viele Bewicklungsaufgaben geeignet.

Darüber hinaus kann die Wickelgeschwindigkeit, dank der stufenlosen, elektronischen Drehzahlregelung, den betrieblichen Arbeitsbedingungen optimal angepaßt werden. Der Vorschub- und der Kopfantrieb sind als NC-Achsen gekoppelt. Der Rollenandruck erfolgt je nach Ausführung pneumatisch bzw. mechanisch.

Korrosionsgefährdete Teile werden galvanisch behandelt. Alle Antriebe verfügen über genügend Reserven um eine höchstmögliche Lebensdauer auch unter schwersten Einsatzbedingungen zu erreichen.

The DB1 is a universally applicable machine for toroidal winding as well as taping with a separate operations console and pedals. It is capable of performing a considerable variety of winding and taping tasks.

Since various winding and taping heads as well as special accessories are available, its range of application is considerable.

The winding speed is electronically controlled and infinitely variable, thus allowing perfect adaption to the working conditions. Drive of pitch and winding head are coupled by NC-axes. Following the particular requirements, the machine will be equipped either with pneumatically operated pressure rollers or with a mechanically working roller table.

All parts of our machines are corrosion resistant. All drives have enough power for a long working life.

#### Technische Daten

##### Wickelmaterial

Runddraht-Ø  
Bandagiermaterialbreite

0,05 - 1,8 mm  
max. 25 mm

##### Körperabmessungen (bewickelt)

Außendurchmesser  
Innendurchmesser  
Körperhöhe

max. 320 mm  
min. 5 mm  
max. 110 mm

##### Wickeldrehzahlen

(abhängig vom Wickelkopf)

0 - 1200 1/min

##### Vorschub

(abhängig von Wickeldrehzahl)

0,01-10 mm/U/mm/rev

#### Technical Data

##### Winding material

Round wire  
Tape material width

##### Core dimensions

Outer core diameter  
Inner core diameter  
Core height

##### Winding speed

(depending on winding head)

##### Pitch range

(depending on winding speed)

# RINGKERNBEWICKELMASCHINE für Starkdraht TOROIDAL WINDING MACHINE FOR STRONG WIRE

## Typ DB 1



Text siehe DB1 !

Text See DB1!

### Technische Daten

#### **Wickelmaterial**

Runddraht-Ø  
Bandagiermaterialbreite

0,05 – 2,35 mm  
max. 25 mm

#### **Körperabmessungen (bewickelt)**

Außendurchmesser  
Innendurchmesser  
Körperhöhe

max. 320 mm  
min. 5 mm  
max. 110 mm

#### **Wickeldrehzahlen**

(abhängig vom Wickelkopf)

0 - 600 1/min

#### **Vorschub**

(abhängig von Wickeldrehzahl)

0,01-10 mm/U/mm/rev

### Technical Data

#### **Winding material**

Round wire  
Tape material width

#### **Core dimensions**

Outer core diameter  
Inner core diameter  
Core height

#### **Winding speed**

(depending on winding head)

#### **Pitch range**

(depending on winding speed)

<b><u>Standardausrüstung</u></b>		<b><u>Standard Equipment</u></b>	
<b>Steuerung</b>		<b>Machine control</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• SPS mit Eigenintelligenz und Klartextführung, bis zu</li> <li>• 99 Wickelprogramme möglich, 2 Achsen NC - Steuerung</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Programmable logic control unit Max. 99 winding programs</li> <li>• NC - control in X and Y direction</li> </ul>	
<b>Antrieb</b>		<b>Drives</b>	
Kopfantrieb	Servomotor	Winding drive	servo motor
Vorschub	Schrittmotor	Pitch drive	stepping motor

<b>Allgemeine Angaben</b>		<b>General data</b>
• elekt. Anschluß	220 V/ 50 - 60 Hz/ 1 kW	• electric connection
• Druckluft	max. 6 bar	• Compressed air
• Platzbedarf (LxBxH)	1000x800x620 mm	• Space required (lxbxh)
• Gewicht	ca. 85 kg	• Weight

## **Sonderzubehör**

- Austauschbare Wickelköpfe und Magazine
- Austauschbare Ringführungen  
*Es gilt dabei der Grundsatz, daß die Ringführungsgrößen in Abhängigkeit vom Außendurchmesser der Ringkerne stehen, und die Wickelköpfe in Abhängigkeit vom Draht (Durchmesser, Material, Festigkeit, u.a.), Ringkern-Restloch und Ringkernhöhe ausgewählt werden.*
- Taktbremseinrichtung
- Magazinloses Ringbewickeln Typ RATIOWI DBP
- Bifilarwickeleinrichtung
- Verstellbare Magazinbremse für alle Zahnkranzwickelköpfe
- Auflagetisch für Handführung
- Austauschbare Bandagierköpfe
- Verstellbare Segmenthalter
- Lagenend-, Um- oder Abschaltung bei Segmenthaltebetrieb
- Draht- und Bandlängenmeßeinrichtung
- Draht- und Bandabläufe
- Drahtleitvorrichtung Typ EXAKT DBP

Weiteres Sonderzubehör auf Anfrage  
Technische Änderungen vorbehalten

## **Special Accessories**

- Exchangeable winding heads and magazines
- Exchangeable roller tables  
*Roller table size is dependent on outer diameter of the toroid, and the taping heads are dependent on the wire (i.e. diameter, material, consistence etc.), toroidal residual hole and height of toroid.*
- Cycle braking device
- Patented winding system RATIOWI without magazine
- Equipment for bi-filar winding
- Equipment for flat copper wire and resistance wire with corresponding flexural moment
- Support plate for manual guidance
- Exchangeable taping heads and magazines
- Adjustable segmental clamps
- Automatic layer end change-over or shut-of device during segmental clamp operation
- Wire or tape length measuring unit
- Wire and tape dereelers
- Patented wire guide unit EXAKT DBP

Further accessories on request  
Design subject to change,